

# Speedex Universal Activator

Mode d'emploi

FR

Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Le conserver pour le consulter par la suite.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Speedex est un matériau pour empreinte bicomposant à base de polysiloxanes réticulant par condensation. Après le mélange manuel de la base et de l'activateur, les matériaux Speedex forment des pâtes utilisées, seules ou en association, comme matériaux pour empreinte, habituellement avec un porte-empreinte standard du commerce ou personnalisé ainsi que les techniques d'empreinte classiques.

## UTILISATION PRÉVUE

Speedex est destiné à l'enregistrement de la situation physique dans la bouche du patient (« matériau pour empreinte dentaire ») à des fins de réparation, de remodelage ou de remplacement de ses dents.

## COMPOSITION

Activateur à base de polysiloxane  
Couleur : vert

## INDICATIONS

- Activateur pour Speedex putty, Speedex putty soft, Speedex light body, Speedex medium pour la réalisation d'empreintes dentaires
- Empreinte initiale dans la technique d'empreinte correctrice
  - Empreinte en double mélange dans le cadre de la technique de mélange simultané
  - Empreintes pour modèles d'étude, modèles orthodontiques, clés et isolant de protection des dents pendant la pose des prothèses
  - Matériau de correction pour technique d'empreinte correctrice
  - Matériau en seringue pour technique d'empreinte en deux temps
  - Matériau de doublage pour prise d'empreinte

## CONTRE-INDICATION

- Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie connue aux ingrédients des matériaux pour empreinte Speedex
- Les dents mobiles peuvent être descellées davantage ou extraites par la prise d'une empreinte
- Les associations avec les matériaux pour empreinte d'autres fabricants ne sont pas autorisées

## INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Speedex Universal Activator peut être irritant pour les yeux, les organes respiratoires et la peau
- Le contact avec la muqueuse buccale peut contaminer les empreintes. Suivre les instructions relatives à la désinfection
- Ces produits sont exclusivement vendus à des dentistes et à des laboratoires dentaires ou sur leur prescription
- Contient des nanomatériaux (particules collées)

## EFFETS SECONDAIRES / INTERACTIONS

Aucune réaction indésirable ni aucun effet secondaire pour le patient et/ou le personnel dentaire n'ont été signalés.

## GROUPE D'UTILISATEURS / PATIENTS

L'utilisation de ce produit est exclusivement réservée aux professionnels dentaires qualifiés. Convient pour tous les groupes de patients, y compris les enfants, les personnes âgées et les femmes enceintes.

## USAGE NORMAL

Le dosage de Speedex Universal Activator dépend de l'association des bases Speedex (Speedex putty, Speedex putty soft, Speedex light body, Speedex medium). Pour des informations détaillées sur l'application, consulter le mode d'emploi des bases (à partir de 2019). Veiller à refermer les tubes immédiatement après usage.

## Méthode de dosage de l'activateur avec

### Speedex putty/putty soft :

Doser Speedex putty/putty soft avec la cuillère doseuse fournie (racler le surplus). Étaler le matériau dans la paume de la main. Pour chaque dose, imprimer la cuillère dans le matériau dans la main. Appliquer une longueur de Speedex Universal Activator pour un diamètre du cercle.

### Méthode de dosage de l'activateur avec Speedex light body & medium :

Appliquer sur un bloc de mélange deux cordons de même longueur d'activateur universel Speedex Universal Activator et de Speedex light body/medium.

⚠ Prendre les précautions de sécurité suivantes lors de l'utilisation de Speedex Universal Activator :

- Il est recommandé de porter des lunettes de protection. En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement à l'eau puis consulter un ophtalmologue
- Éviter tout contact direct avec la peau
- Toujours porter des gants de protection pour cette procédure (il est recommandé d'utiliser des gants de vinyle)
- Éviter l'inhalation ou l'ingestion

## MÉTHODES D'ESSAI POUR UNE BONNE APPLICATION

La prise des résidus de matériau est beaucoup plus longue à température ambiante que dans la bouche du patient. Il convient par conséquent de vérifier intra-oralement si le matériau est polymérisé avant la désinsertion de la bouche. Si la pression manuelle ne

laisse pas de marque dans le matériau pour empreinte après le temps indiqué dans le paragraphe relatif au « Dosage », l'empreinte peut être retirée de la bouche du patient. En revanche, si ce test laisse une marque de pression visible dans le matériau, cela signifie que ce dernier n'est pas encore totalement polymérisé.

## DURÉE DE VIE / CONSERVATION

- Date limite d'utilisation : voir emballage primaire
  - Température de stockage : 15-23°C / 59-73°F
  - Humidité relative : 50 % ± 10 %
  - Durée de vie après la première ouverture : 3 mois
- Protéger le produit contre l'exposition à la chaleur et au soleil. Éviter les fluctuations de température extrêmes. Refermer le tube immédiatement après usage.

## ÉLIMINATION

Éliminer les déchets conformément à la législation en vigueur. Des réglementations spécifiques à chaque pays peuvent s'appliquer. Ce produit peut être éliminé avec les ordures ménagères conformément aux règlements officiels en contact avec des entreprises agréées en charge de l'élimination de déchets et des autorités compétentes. (Ne jeter que les emballages totalement vides.)

## OBLIGATION DE SIGNALEMENT

Tous les incidents graves survenant en lien avec ce produit doivent impérativement être signalés sans délai au fabricant et aux autorités compétentes.

Dans le cas improbable d'une inhalation, d'une ingestion, d'un contact avec les yeux ou d'incidents similaires, consulter immédiatement un spécialiste médical approprié afin d'atténuer les dommages potentiels.

SAFETY DATA SHEET  
[www.coltene.com](http://www.coltene.com)



GLOSSARY	
	Consult instructions for use
	Keep away from sun light
	Keep dry
	Temperature limitation
	Marking of Conformity Europe
	Identification for Ukraine
	Legal Manufacturer
	Expiry Date
	Batch Code
	RX only
	Medical Device
	Manufacturing Date
	Unique Device Identifier
	European Authorized Representative
	Importer
	Reference Number

## COLTENE International Dental Group

Dent4You AG  
Bahnhofstrasse 2  
CH-9435 Heerbrugg

Manufactured by  
Coltene/Whaledent AG  
Feldwiesenstrasse 20  
CH-9450 Altstätten

Customer Center  
[service@coltene.com](mailto:service@coltene.com)